

Калугина Елена Николаевна

ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ГЕНДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В ЛИНГВИСТИКЕ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ

В статье рассмотрены основные направления исследований в отечественной и зарубежной гендерной лингвистике на современном этапе, указаны особенности манифестации гендера в языке, описаны гендерные особенности языковой способности человека, представлена теоретико-методологическая база исследований, указаны основные перспективы развития гендерных исследований в лингвистике.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/7-1/20.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 7 (25): в 2-х ч. Ч. I. С. 79-81. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/7-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 811

Филологические науки

В статье рассмотрены основные направления исследований в отечественной и зарубежной гендерной лингвистике на современном этапе, указаны особенности манифестации гендера в языке, описаны гендерные особенности языковой способности человека, представлена теоретико-методологическая база исследований, указаны основные перспективы развития гендерных исследований в лингвистике.

Ключевые слова и фразы: гендер; гендерная лингвистика; фемининность; маскулинность; степень андроцентричности.

Калугина Елена Николаевна, к. филол. н.
Ставропольский государственный аграрный университет
kalugina.elena2009@yandex.ru

ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ГЕНДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В ЛИНГВИСТИКЕ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ[©]

В последние десятилетия XX века в отечественной науке начинается стремительное развитие гендерная лингвистика – научное направление, исследующее гендер посредством лингвистического понятийного аппарата.

С точки зрения предмета исследования, лингвистическое изучение гендера касается нескольких проблем. Во-первых – это отражение гендера в языке, то, каким образом представлены в языке мужчины и женщины и какие оценки им присущи. Во-вторых – это речевое поведение представителей обоих полов, отражающее процессы и механизмы конструирования гендера. Данным направлением занимается социолингвистика и идентификационная диагностика (в случае определения параметров личности по устным и письменным текстам анонимного автора). Проблемами гендерных различий языковой способности человека занимается психолингвистика. Одной из важных задач исследования гендера посредством анализа языковых структур является выявление культурного своеобразия гендера, схожие и отличительные черты его конструирования. Лингвокультурологические и межкультурные исследования позволяют выделить степень андроцентризма различных языков и культур.

Одновременно с развитием научного направления происходит становление методологической базы гендерных исследований в языкознании. В настоящее время выделяются, как правило, общенаучные и лингвистические принципы исследования. О. А. Воронина, проанализировав западные общенаучные подходы в этой области, отмечает, что гендер может рассматриваться в различных ипостасях: как социально-демографическая категория, социальная конструкция, субъективность, идеологический конструкт, сеть, технология и культурная метафора.

Отечественные теоретико-методологические основы гендерных исследований имеют три направления: теория социального конструирования гендера, рассмотрение гендера как стратификационной категории, находящейся во взаимосвязи с другими стратификационными категориями, и толкование гендера как культурной метафоры [4]. Лингвистическое конструирование гендера подразумевает соотнесение языковых знаков с гендерными стереотипами, присутствующими в определенной культуре на заданном отрезке времени [5; 6].

А. В. Кирилина подробно исследовала способы выражения фемининности и маскулинности в языке, точнее, в его номинативной системе, включающей лексические единицы, фразеологические обороты русского языка, пословицы и поговорки, гендерно релевантные аспекты ономастики, случаи употребления ненормативной лексики. В ходе исследования была разработана модель описания концептов «мужественность» и «женственность», а также выявлена неравная степень андроцентричности разных языков. При этом русский язык, как отмечает автор, имеет сниженную степень андроцентризма [7].

А. Вежицкая также отмечает богатый набор лексических и грамматических средств русского языка для выражения эмоций [2]. С. Г. Воркачев, исследуя концепт любовь, отмечает, что женский образ в паремиологии русского языка представлен достаточно широко и в количественном и качественном отношениях, в отличие от мужской картины мира, эксплицированной менее выразительно и содержательно. Однако, как отмечает автор, «идея –любви вообще» ассоциируется, скорее всего, с любовью мужчины как родового представителя *Homo Sapiens* в обоих языках, при этом в русском языке ярко представлен «женский голос» и «женская перспектива» [3, с. 317]. В. А. Маслова, исследуя преломление гендера в языке и степень его андроцентричности, отмечает следующее: «Даже само слово женщина имеет негативное происхождение: все слова, кончающиеся на -щина в русском языке имеют негативную коннотацию (презрение или пренебрежение) - деревенщина, казенщина, групповщина, чертовщина. Слово женщина вышло из славянского жено и несло на себе коннотацию пренебрежения. По мере развития цивилизации словом был утрачен этот ореол» [12, с. 124].

Гендерная система имеет прямое отношение к культуре этноса, именно она определяет особенности социальных ролей мужчин и женщин, зафиксированных в национально языковой картине мира и представленных

в гендерных стереотипах, изучение которых посредством языка позволяет увидеть этнокультурные и социальные языковые особенности, например, гендерную асимметрию [10].

Мужчина и женщина являются представителями разных социальных групп, они выполняют соответствующие социальные роли, следовательно, общество ожидает от них определенного речевого поведения, свойственного установленной модели или стереотипу. Исследование речевого поведения полов показало, что существует определенная гендерная дихотомия, особенности, присущие «мужскому» и «женскому» языкам. Релевантными при изучении гендерной специфики коммуникации признаны не количественные, а качественные методы исследования, такие как анализ содержательного, функционального аспектов речи. Так, в женском речевом поведении были установлены следующие тенденции:

1. повышенная эмоциональность и стремление к оценке деятельности окружающих, кооперации и открытости общения, употребление слов с опустошенной семантикой, таких как «страшно красивый»; наличие более сильной гиперболизации, восклицаний, метафор, эпитетов;
2. более правильное и стандартное произношение;
3. «женский» словарь сосредоточен вокруг сложившегося ядра, поэтому он относительно уже «мужского», включающего в себя больше неологизмов, архаизмов и профессионализмов;
4. женщины чаще мужчин используют вводные слова и выражения, передающие различную степень уверенности говорящего («возможно», «конечно», «я полагаю» и т.д.);
5. наиболее распространенный жанр общения у женщин – частная беседа, а у мужчин – беседа-информация, менее гибкая, но более динамичная.

Доминирующими признаками мужского общения являются:

1. принцип регламента общения, экономия речевых усилий;
2. восприимчивость к новому в языке (употребление неологизмов, терминологической и профессиональной лексики);
3. конкуренция и доминирование в диалоге;
4. большая информативность, по сравнению с женской речью.

Данные признаки наиболее ярко проявляются в условиях однополюсного общения, смешанные же группы способствуют сглаживанию гендерных различий и формированию собеседника, совмещающего признаки обеих гендерных коммуникативных ролей. В масштабе целого общества гендерные различия тоже варьируются, так как социальные факторы оказывают большое влияние на язык. Мужчины и женщины противопоставлены друг другу в обществе, предлагающем им данные социальные роли и ожидающем от них различные образцы поведения, а язык только отражает этот социальный факт. И чем масштабнее и устойчивее несхожесть социальных ролей мужчин и женщин в определенном обществе, тем глобальнее и основательнее будут лингвистические различия. Полноценное гендерное исследование языка немислимо без учета различных аспектов социальной идентичности: психофизиологических и социально-стратификационных особенностей.

Существуют две точки зрения на объяснение феномена гендерных лингвистических различий. Теория двух культур отмечает, что мужчины и женщины существуют в различных культурных, а следовательно, и лингвистических мирах. Д. Таннен отмечает, что мальчики и девочки воспитываются в различных культурных пространствах, следовательно, общение между мужчиной и женщиной является межкультурной коммуникацией [14].

Согласно теории доминирования, представители разных полов обитают в идентичных культурных и лингвистических пространствах, в которых власть и статусы распределяются неравномерно и имеют лингвистические и другие культурные маркеры. Как отмечает Е. И. Горошко, несмотря на имеющиеся различия в речи, мужчины и женщины говорят на одном языке, пользуются идентичными лингвистическими нормами, однако в некоторых языках эти различия более заметны, как, например, в японском или арабском [13, р. 107]. Е. М. Бакушева отмечает, что выявление речеполовых различий возможно при симметрии всех характеристик индивида, без учета фактора пола. При этом необходимо учитывать воздействие одних социальных факторов на другие, «однако наиболее сильным из социальных характеристик, определяющим, в конечном счете, речевое воздействие коммуникантов, является их статусно-ролевое отношение» [1]. Выявлено, что повышение социального статуса и уровня образования снижает количество различий в произношении.

Таким образом, гендерные лингвистические исследования являются актуальными и позволяют по-новому взглянуть на многие явления, но имеют весьма противоречивые результаты как в зарубежном, так и в отечественном языкознании. Кроме того, остается много вопросов, требующих дополнительного исследования.

Перспективы развития гендерной лингвистики и области применения получаемых в результате исследований знаний весьма обширны. Во-первых, это создание словарей нового типа, например, по типу словаря лингвоконцептов, в котором могут быть такие зоны, как:

1. лексический вход (имя концепта);
2. зона значения (подзоны: номер значения, дефиниция, оттенки значения);
3. зона примеров;
4. тезаурусная зона (тематическая группа, гиперонимы, гипонимы, синонимы, антонимы);
5. образная зона (семантический перенос, фразеологизмы, устойчивые сравнения, эпитеты);
6. символическая зона (значения и выражения, имеющие символический характер, соотношение с другими символами);
7. дискурсивная зона (поговорки и пословицы, выражения, афоризмы, цитаты, прецедентные высказывания);
8. зона аксиологии и культурологического комментария [8].

Второе практическое направление – это лингвистическая экспертиза, в частности, такой её вид, как авторедческая экспертиза, в области которой не существует общепризнанных методик осуществления атрибуции автора. С. И. Красса относит их к «экспертизам с формированием пробного арсенала методик» <...>. Отсутствие общепризнанных методик в установлении авторства предоставляет специалисту свободу в выборе различных конфигураций исследовательских процедур: это может быть соединение используемых стилиметрических методик: средняя длина слова, длина предложения, употребление дискурсивных слов <...> [10]. В то же время возможно включение иных, ранее не применяемых процедур, таких как выявление фоносемантической проекции текста, построение его частотного словаря, анализ типичных ошибок и другие [11].

Значительным полем приложения представляется и реклама, и PR. В этом отношении релевантны не только характеристики мужчины и женщины, но и особенности их речи в аспекте теории воздействия и интенциональности. Поскольку язык мужчины и женщины представляет собой сложную гетерогенную структуру, состоящую из стандартных и субстандартных элементов, гендерное изучение языка целевых групп открывает серьёзную возможность в этом направлении. Такую возможность предоставляют, в частности, форумы, группы в социальных сетях. Небезынтересны в данном отношении так называемые мужские и женские словари в сети, другие сетевые источники социолектной информации.

Список литературы

1. Бакушева Е. М. О различиях речевого поведения мальчиков и девочек // Антропоцентризм прагматика. Кривой Рог – М., 1995. С. 100-110.
2. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М.: Рус. слов., 1996. 411 с.
3. Воркачев С. Г. Лингвокультурный концепт: типология и области бытования: монография / ВолГУ; под общ. ред. проф. С. Г. Воркачева. Волгоград: ВолГУ, 2007. 400 с.
4. Воронина О. А. Теоретико-методологические основы гендерных исследований // Теория и методология гендерных исследований: курс лекций / под общ. ред. О. А. Ворониной. М.: МЦГИ – МВШСЭН – МФФ, 2001. С. 13-106.
5. Гриценко Е. С. Язык как средство конструирования гендера: дисс. ... докт. филол. наук. Н. Новгород, 2005. 405 с.
6. Калугина Е. Н. Концепты «мужчина» и «женщина» в субстандарте русского и английского языков: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Ставрополь, 2008. 24 с.
7. Кирилина А. В. Гендерные аспекты языка и коммуникации: дисс. ... докт. филол. наук. М., 2000. 369 с.
8. Красса С. И. Когнитивно-лексикографические аспекты репрезентации городской субкультуры // Личность, речь и юридическая практика: межвуз. сб. науч. трудов. Ростов н/Д: Донской юридический институт, 2007. Вып. 10. Ч. 1. С. 219-222.
9. Красса С. И. Методы судебной лингвистической экспертизы: практическая типология // Сб. науч. трудов *Sworld* по мат-лам междунар. науч.-практ. конф. 2012. Т. 40. № 4. С. 88-91.
10. Красса С. И., Калугина Е. Н. Гендерные лингвоконцепты субстандарта // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Лингвистика». 2012. № 25. С. 27-31.
11. Красса С. И., Чепурная А. И. Процедуры выявления авторской позиции в публицистическом тексте // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 3 (21): в 2-х ч. Ч. I. С. 81-85.
12. Маслова В. А. Лингвокультурология. М.: *Academia*, 2001. 202 с.
13. Goroshko O. Differentiation in Male and Female Speech Style. Budapest: Open Society Institute, 1999. 107 p.
14. Tannen D. You Just Don't Understand. Women and Men in Conversation. Quill: Ballantine Books, 1990. 330 p.

THEORETICAL-METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF GENDER RESEARCHES IN LINGUISTICS: STATUS AND PROSPECTS

Kalugina Elena Nikolaevna, Ph. D. in Philosophy
Stavropol' State Agrarian University
kalugina.elena2009@yandex.ru

The author considers the main directions of researches in domestic and foreign gender linguistics at the present stage, shows the features of gender manifestation in language, describes the features of human language capacity, presents the theoretical-methodological foundation of researches, and shows the main prospects for gender researches development in linguistics.

Key words and phrases: gender; gender linguistics; femininity; masculinity; degree of androcentricity.